



**Finn Chambers**  
**AQUA**

Italiano

- La banda adesiva del pannello in poliuretano trasparente consente una buona resistenza all'umidità ottimale per un maggior comfort e una migliore visibilità della pelle durante l'esecuzione del test, un'adesione cutanea eccellente e una migliore compliance del paziente.
- La celletta rivestita internamente con carta da filtro elimina la necessità di inserirla manualmente in un dischetto di carta da filtro quando si utilizzano sostanze allergiche in soluzione.
- La celletta rivestita internamente con carta da filtro elimina la necessità di inserirla sulla cute.
- Il design a "pannello aperto" permette un facile riempimento delle celle con le sostanze allergiche e protegge il supporto adesivo fino all'applicazione dovute a reazioni cutanee eccessive o sovrapposte.
- L'area e la profondità ridotte delle celle, i loro bordi rialzati e il maggiore spazio tra di esse ottimizzano il contatto dell'allergene con la cute, consentendo un'esposizione allergenica costante e riducendo la possibilità di reazioni avverse.
- I pannelli e le celle sono progettati per fornire un'occlusione ottimale e un comfort maggiore per il paziente.

**Le celle dispongono sui cerotti per test epicutaneo Finn Chambers AQUA offrono un equilibrio perfetto tra comfort per il paziente e affidabilità del test:**

Finn Chambers AQUA è un sistema di somministrazione e un dispositivo di supporto per test epicutaneo (patch test) impiegato per porre a contatto con la superficie cutanea gli allergeni o le miscele di allergeni. Le celle presenti sui cerotti Finn Chambers AQUA devono essere utilizzate da un medico, o sotto il suo diretto controllo, come dispositivo diagnostico per test epicutaneo impiegato nell'analisi di pazienti con sospetta dermatite allergica o irritante da contatto e fotodermatite da contatto, nella dermatologia sperimentale e nei protocolli allergologici.

Tabella 1

Reazione positiva estrema (+++)	Reazione positiva forte (++)	Reazione positiva debole (+)	Reazione irritante (IR)	Reazione dubbia (?)
Vescicole coalescenti, reazione bollosa	Eritema, papule, infiltrazione, vescicole isolate	Eritema, infiltrazione, papule isolate	Eritema isolato, irregolare, follicolare o uniforme, nessuna infiltrazione	Debole eritema maculare o uniforme, nessuna infiltrazione

Fonte: Wilkinson DS, Fregert S, Magnusson B, Bandmann HJ, Calnan CD, Cronin E, Hjorth N, Maibach HJ, Malalten KE, Menechini CL, Pirilä V (1970) Terminology of contact dermatitis (Terminologia della dermatite da contatto), Acta Dermato - Venerologica 50:287.

**Conservare a temperatura ambiente.**

**Prodotti accessori per i cerotti Finn Chambers AQUA:**

- **Le coperture per cellette Finn Chambers (Finn Chambers Chamber Cover)** rendono possibile la preventiva e completa preparazione di batterie di test, nonché la loro conservazione in frigorifero. Queste coperture sono esclusivamente progettate per una perfetta corrispondenza con le aperture presenti sul rivestimento protettivo di carta e per aderire al perimetro di ogni singola celletta, limitando il rischio di contaminazione, spandimento e possibile ossidazione.
- **Il regolo di lettura Finn Chambers (Finn Chambers Reading Plate)** è progettato per agevolare l'identificazione delle sostanze allergiche allineando i punti contrassegnati sulla cute del paziente ai fori di registrazione. La valutazione delle reazioni cutanee si effettua facilmente grazie al righello metrico e alla classificazione delle immagini.
- **I pennarelli dermatografici** contengono un inchiostro indelebile a base di violetto di genziana utilizzato per identificare le sedi di applicazione del patch test e le reazioni cutanee. L'inchiostro è atossico, non crea un effetto tatuaggio ed è resistente alle preparazioni chirurgiche.

## Descrizione

Ciascun pannello per test epicutaneo si compone di quattro strati:

**Il pannello** è una pellicola in poliuretano trasparente, di forma rettangolare, sottile e flessibile (50mm x 120mm), rivestita su un lato con un adesivo acrilico per uso medicale, in conformità con gli adesivi utilizzati nei cerotti chirurgici ipoallergenici di ultima generazione. Inoltre, il suo esclusivo design permette un facile riempimento delle cellette attraverso le speciali fessure presenti sul rivestimento protettivo di carta, evitando così di esporre la superficie adesiva prima dell'applicazione sulla cute del paziente.

**Le cellette** sono dischetti rotondi di alluminio (8mm di diametro), presentanti ciascuna un'area di 50mm<sup>2</sup> e un volume di 22µl, ed internamente rivestite con carta da filtro che ne permette l'uso con allergeni liquidi o veicolati in vaselina, oltre che con preparazioni alimentari e sostanze fornite dal paziente. Le cellette sono disposte sui pannelli in due file da 5 e i loro bordi sono rialzati per garantire un'occlusione ottimale sulla cute del paziente durante l'esecuzione del test.

**Il rivestimento protettivo in carta stampata**, carta protettiva in polietilene, presenta 10 aperture di forma rotonda pretagliate che consentono un facile accesso a ciascuna delle 10 cellette disposte sul pannello per il loro riempimento con il materiale allergenico. Il rivestimento è preinciso creando una striscia più stretta e una striscia più larga, entrambe agevolmente rimovibili prima dell'applicazione del pannello sul dorso o sulla parte superiore del braccio del paziente. [Vedere Istruzioni per l'uso.]

**Il rivestimento posteriore del pannello**, un supporto protettivo in carta polietilenica bianca, presenta un'incisione a forma di "S" pretagliata che ne permette la facile rimozione dal sottile cerotto in poliuretano dopo l'applicazione del pannello sul dorso o sulla parte superiore del braccio del paziente.

## Specifiche

File/cellette: 2 x 5

Dimensioni pannello: 50mm x 120mm

Dimensioni celletta: diametro 8mm  
(50mm<sup>2</sup>)

Volume celletta: 33µl (massimo)

Volume celletta: 22µl (predefinito)

Spazio tra le cellette: 9 mm

Spazio tra le file: 9 mm

I cerotti per test epicutaneo **Finn Chambers AQUA** possono essere utilizzati con soluzioni o preparati semisolidi, compresi allergeni veicolati in vaselina, nonché con allergeni alimentari e sostanze fornite dal paziente. Le soluzioni allergeniche devono essere poste nelle cellette immediatamente prima dell'uso per ridurne al minimo l'evaporazione.

*(N.B. Quando si testano composti quali soluzioni acquose di mercurio o alcuni monomeri di acrilato, data la loro incompatibilità con l'alluminio, devono essere utilizzati cerotti Finn Chambers provvisti di cellette rivestite in polipropilene.)*

## Istruzioni per l'uso

### Applicazione delle sostanze di prova:

Gli allergeni selezionati vanno posti direttamente nelle cellette, rivestite di carta da filtro, attraverso le fessure presenti sul rivestimento protettivo di carta. I volumi raccomandati per le sostanze allergeniche dipendono dalla dose desiderata e sono dispensabili utilizzando una micropipetta (circa 20µl per le soluzioni o 20µg per i preparati semisolidi). Una volta riempite le cellette, è possibile avvalersi dell'apposita copertura **Finn Chamber Cover** per conservare e proteggere il pannello per test epicutaneo contenente il materiale allergenico fino alla sua applicazione sulla cute del paziente. Il periodo di conservazione consentito per le cellette preriempite sarà determinato dalla stabilità dei singoli allergeni. Per evitarne l'evaporazione, le soluzioni allergeniche devono essere poste nelle cellette pochi minuti prima dell'applicazione sulla cute. Evitare che il dischetto di carta da filtro si asciughi prima dell'applicazione sulla cute poiché ciò potrebbe comportare reazioni falso-negative.

**Applicazione sulla cute dell'apparato testante:** Il paziente deve stare in piedi o seduto in posizione normale e rilassata, con la schiena leggermente flessa in avanti. L'apparato testante va applicato sulla cute sana del dorso o della parte superiore del braccio, che deve essere pulita, asciutta e priva di pomate o lozioni. Se necessario, è possibile detergere la pelle con acqua tiepida, asciugandola delicatamente prima di applicarvi il pannello. La presenza di peli in eccesso può impedire un'adeguata adesione, rendendo necessaria la depilazione della zona cutanea interessata. In questo caso, la depilazione non deve essere effettuata immediatamente prima dell'applicazione del test epicutaneo, poiché eventuali reazioni irritanti potrebbero generare confusione nella lettura del test.

Al momento dell'applicazione dell'apparato testante sul dorso o sulla parte superiore del braccio del paziente, rimuovere innanzitutto la striscia più larga del rivestimento protettivo in carta stampata. Per evitare di toccare la banda adesiva presente sotto il rivestimento, lasciare la striscia più stretta sul cerotto sino a quando il pannello non sia stato applicato sulla pelle. Una volta adeso alla cute, rimuovere la striscia più stretta e lisciare il pannello eseguendo un movimento verso l'alto.

Successivamente rimuovere il rivestimento posteriore del pannello partendo dall'incisione a forma di "S" e lisciare la striscia in poliuretano trasparente con un movimento verso l'alto, iniziando dalla parte inferiore del pannello. Una volta rimossi entrambi i lembi del rivestimento, con il palmo della mano rivolto contro la pelle esercitare una pressione ferma ma delicata sul pannello, in particolare sugli angoli, per garantire una buona tenuta. Dopo l'applicazione premere delicatamente ogni celletta contenente il materiale allergenico per ottenere una distribuzione omogenea della sostanza di prova. Dopo l'applicazione e ancora una volta prima di rimuovere i pannelli di prova, è possibile contrassegnarne il contorno ai 4 angoli utilizzando inchiostro atossico o un pennarello dermografico.

### Rimozione dell'apparato testante:

Prepararsi a rimuovere i pannelli Finn Chamber AQUA dopo 48 ore dall'applicazione del test epicutaneo, riprendendo innanzitutto l'operazione di contrassegnare la cute. Assicurarsi di individuare eventuali problemi visibili riguardanti l'adesione o lo spostamento dei pannelli. Rimuovere i pannelli dalla cute e verificare l'occlusione, contraddistinta da un segno circolare lasciato da ogni celletta di prova intorno alla propria sede di posizionamento. Nel caso in cui si intenda eseguire una lettura a 48 ore, attendere almeno 20 minuti per dare modo alla cute di riprendersi.

Si raccomanda di eseguire letture supplementari dopo 72-96 ore dall'applicazione del pannello e, nuovamente, dopo 1 settimana. Interpretare le reazioni cutanee in base alle linee guida standard per i test epicutanei (vedere Tabella 1) e registrarle. Si consiglia di utilizzare l'apposito regolo di lettura **Finn Chamber Reading Plate** per individuare agevolmente e verificare ciascuna sede di applicazione del cerotto.

*(N.B. Alla rimozione dell'apparato testante, la cute può reagire presentando una lieve irritazione di natura meccanica, che si manifesta con un eritema sulla zona coperta dal cerotto.)*